



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
23 January 2007

Russian
Original: English

**Конференция Сторон Стокгольмской конвенции
о стойких органических загрязнителях**

Третье совещание

Дакар, 30 апреля - 4 мая 2007 года

Пункт 5 h) предварительной повестки дня*

Вопросы для рассмотрения или принятия решений

Конференцией Сторон: финансовые ресурсы

**Проект положений сферы охвата второго обзора
функционирования механизма финансирования****

Записка секретариата

1. В соответствии с пунктом 6 статьи 13 Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях учрежден механизм финансирования для предоставления адекватным и устойчивым образом финансовым ресурсам Сторонам, являющимся развивающимися странами, и Сторонам, являющимся странами с переходной экономикой, на безвозмездной или льготной основе для оказания им содействия в осуществлении Конвенции. Данный механизм для целей этой Конвенции должен функционировать под управлением и, соответственно, руководством Конференции Сторон и быть подотчетен ей.

2. Пункт 8 статьи 13 гласит следующее:

"Конференция Сторон проводит не позднее, чем на своем втором совещании, а затем на регулярной основе обзор эффективности механизма, учрежденного в соответствии с настоящей статьей, его способности удовлетворять изменяющиеся потребности Сторон, являющихся развивающимися странами, и Сторон, являющихся странами с переходной экономикой, критериев и руководящих указаний, упомянутых в пункте 7 [статьи 13], уровня финансирования, а также эффективности деятельности организационных структур, которым поручено обеспечение функционирования механизма финансирования. На основе результатов такого обзора она принимает, в случае необходимости, соответствующие меры для повышения эффективности деятельности механизма, включая рекомендации и руководящие указания относительно мер по обеспечению адекватного и устойчивого финансирования в интересах удовлетворения потребностей Сторон".

* UNEP/POPS/COP.3/1.

** Стокгольмская конвенция, статья 13, пункт 8: доклады Конференции Сторон о работе ее первого совещания (UNEP/POPS/COP.1/31), приложение I, решение СК-1/10, и о работе ее второго совещания (UNEP/POPS/COP.2/30), приложение I, решение СК-2/10.

3. На своем втором совещании Конференция Сторон в решении СК-2/10 о финансовых ресурсах и механизме финансирования приветствовала доклад о результатах первого обзора функционирования механизма финансирования и приняла к сведению содержащиеся в нем рекомендации, из числа которых актуальные рекомендации включены в решения СК-2/10 и СК-2/11.
4. В своем решении СК-2/10 Конференция Сторон просила секретариат подготовить на основе положений сферы охвата первого обзора функционирования механизма финансирования, изложенных в приложении к этому решению, проект положений сферы охвата второго обзора функционирования механизма финансирования для рассмотрения и возможного принятия Конференцией Сторон на ее третьем совещании.
5. В этом же решении Конференция постановила провести второй обзор функционирования механизма финансирования на четвертом совещании Конференции Сторон, которое намечено провести в 2009 году, в сроки, позволяющие представить рекомендации и вынести руководящие указания Совету Фонда глобальной окружающей среды, и предложить ему учесть эти рекомендации и руководящие указания в ходе пятого пополнения Фонда глобальной окружающей среды в 2009 году.
6. Конференция постановила также, что второй обзор функционирования механизма финансирования должен включать:
- a) оценку применяемых Фондом глобальной окружающей среды принципов, основанных на концепциях дополнительных издержек и глобальных выгод, в той мере, в которой эти принципы касаются мероприятий, связанных со стойкими органическими загрязнителями, с тем чтобы содействовать выполнению обязательств в рамках Конвенции, наряду с уроками, извлеченными по результатам анализа докладов об оценке деятельности Фонда глобальной окружающей среды;
 - b) оценку адекватности, устойчивости и предсказуемости финансирования.
7. В ответ на просьбу, упомянутую в пункте 4 выше, секретариат подготовил проект положений сферы охвата второго обзора функционирования механизма финансирования для рассмотрения и возможного принятия Конференцией Сторон на ее третьем совещании. Этот проект положений сферы охвата приводится в приложении к настоящей записке.

Возможные меры для принятия Конференцией Сторон

8. Конференция Сторон может счесть целесообразным:
- a) рассмотреть представленную выше информацию и проект положений сферы охвата второго обзора функционирования механизма финансирования;
 - b) принять с любыми поправками положения сферы охвата второго обзора функционирования механизма финансирования;
 - c) просить секретариат подготовить компиляцию информации, относящейся ко второму обзору функционирования механизма финансирования, и представить ее Конференции Сторон для рассмотрения на ее четвертом совещании.

Приложение

Проект положений сферы охвата второго обзора функционирования механизма финансирования

Цель

1. Во исполнение положений пункта 8 статьи 13 Конвенции Конференция Сторон будет проводить обзор эффективности механизма финансирования, учрежденного в соответствии со статьей 13 Стокгольмской конвенции, с точки зрения поддержки осуществления Конвенции на предмет принятия, в случае необходимости, соответствующих мер для повышения эффективности механизма финансирования, включая рекомендации и руководящие указания по обеспечению адекватного и устойчивого финансирования. В этих целях обзор будет включать анализ:

- a) способности механизма удовлетворять изменяющиеся потребности Сторон, являющихся развивающимися странами, и Сторон, являющихся странами с переходной экономикой;
- b) критериев и руководящих указаний, упомянутых в пункте 7 статьи 13 Конвенции, включая способность механизма обеспечивать учет директивных указаний Конференции Сторон;
- c) уровня финансирования;
- d) эффективности деятельности организационных структур, которым поручено обеспечение функционирования механизма финансирования, включая, согласно положениям статьи 14 Конвенции, эффективность деятельности Фонда глобальной окружающей среды в качестве основной структуры, которой поручено на временной основе обеспечивать функционирование механизма финансирования.

Методология

2. Обзор будет охватывать работу механизма финансирования за период с июля 2005 года по октябрь 2008 года с уделением особого внимания деятельности, завершенной в течение того же периода.

3. В ходе обзора будут использоваться, среди прочего, следующие источники информации:

- a) представляемая Сторонами информация о накопленном ими опыте в рамках деятельности, финансируемой по линии механизма финансирования;
- b) обзоры, периодически проводимые Конференцией Сторон на предмет определения того, насколько работа механизма финансирования соответствует данным ему руководящим указаниям¹;
- c) доклады, представляемые Конференции Сторон структурой или структурами, которым поручено обеспечивать функционирование механизма финансирования²;
- d) другие доклады, предоставляемые структурой или структурами, которым поручено обеспечивать функционирование механизма финансирования, в частности доклады подразделения Фонда глобальной окружающей среды, занимающегося независимым мониторингом и оценкой;
- e) доклады и информация, предоставляемые другими соответствующими структурами, занимающимися оказанием технической и финансовой помощи на

¹ Руководящие указания механизму финансирования были приняты решением СК-1/9 Конференции Сторон на ее первом совещании во исполнение положений пункта 7 статьи 13.

² См. пункты 14 и 15 проекта меморандума о договоренности между Советом Фонда глобальной окружающей среды и Конференцией Сторон Стокгольмской конвенции (UNEP/POPS/COP.1/19).

многосторонней, региональной и двусторонней основе, во исполнение положений пункта 6 статьи 13 Конвенции;

f) доклады, представляемые Сторонами во исполнение положений статьи 15 Конвенции;

g) соответствующая информация, предоставляемая межправительственными организациями и неправительственными организациями.

4. К структурам, которым поручено обеспечивать функционирование механизма финансирования, обращена просьба своевременно предоставлять секретариату соответствующую информацию для данного обзора.

5. Желательно, чтобы Стороны представили секретариату соответствующую информацию во исполнение положений подпункта а) пункта 3 выше как можно скорее, но не позднее 30 ноября 2008 года.

6. К межправительственным организациям и неправительственным организациям обращена просьба предоставить секретариату соответствующую информацию согласно целям данного обзора как можно скорее, но не позднее 30 ноября 2008 года.

7. Во исполнение настоящих положений сферы охвата секретариат:

a) принимает надлежащие организационные меры для того, чтобы проведение обзора эффективности носило независимый и гласный характер;

b) нанимает консультанта для подготовки проекта доклада об обзоре функционирования механизма финансирования;

c) представляет проект доклада об обзоре функционирования механизма финансирования Конференции Сторон для рассмотрения на ее четвертом совещании.

Доклад

8. Доклад о соответствующем обзоре включает, среди прочего, следующие элементы:

a) общий обзор элементов а)-d) в пункте 1 выше;

b) анализ уроков, извлеченных из опыта деятельности, финансируемой по линии механизма финансирования, в течение охваченного обзором периода;

c) оценка принятых Фондом глобальной окружающей среды принципов дополнительных издержек и глобальных экологических выгод в той части, которая касается деятельности, связанной со стойкими органическими загрязнителями, с тем чтобы содействовать выполнению обязательств по Конвенции, наряду с уроками, извлеченными по результатам докладов по оценке деятельности Фонда глобальной окружающей среды;

d) оценка адекватности, устойчивости и предсказуемости финансирования, предоставляемого по линии механизма финансирования для претворения в жизнь целей Конвенции;

e) рекомендации и руководящие указания по повышению эффективности механизма финансирования в деле достижения целей Конвенции;

f) критерии эффективности функционирования.

9. Секретариат представляет вышеупомянутый доклад Конференции Сторон для рассмотрения на ее четвертом совещании. Этот доклад считается официальным документом Конференции Сторон.

Критерии эффективности функционирования

10. Эффективность механизма финансирования оценивается с учетом, среди прочего, следующих аспектов:

a) адекватность механизма и структур, которым поручено обеспечивать его функционирование, в плане выполнения указаний со стороны Конференции Сторон;

b) адекватность Фонда глобальной окружающей среды, выступающего на временной основе в качестве основной структуры, которой поручено обеспечивать функционирование

механизма финансирования, в плане выполнения резолюций, принятых 22 мая 2001 года Конференцией полномочных представителей в отношении временных мер финансирования³;

- c) гласность процесса утверждения проектов;
 - d) наличие простых, гибких и оперативных процедур получения доступа к финансовым средствам;
 - e) адекватность и устойчивость соответствующих ресурсов;
 - f) обеспечение ведущей роли принимающих стран в мероприятиях, финансируемых по линии механизма финансирования;
 - g) уровень причастности заинтересованных сторон;
 - h) любые другие существенные вопросы, поднятые Сторонами.
-

³ Заключительный акт Конференции полномочных представителей по Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях (UNEP/POPS/CONF/4), добавление I.